

ASIA Onlus è una Organizzazione Non Governativa che lavora per promuovere nel continente asiatico e, in particolare, nei paesi dell'Himalaya, lo sviluppo economico, sociale, sanitario e culturale dei popoli e delle minoranze la cui sopravvivenza etnica e culturale è minacciata.



Il progetto "L'impegno delle ONG italiane in Tibet per la salvaguardia delle tradizioni e della cultura del popolo tibetano. Un viaggio attraverso il teatro, il cinema e la pittura tibetana. Per educare e sensibilizzare alla salvaguardia e allo sviluppo di una cultura che rischia di scomparire", co-finanziato dal Ministero degli Affari Esteri italiano, si inserisce perfettamente nella missione di una associazione che, da venti anni, lavora per promuovere e tutelare, in loco come in Italia e in Europa, l'identità delle culture a rischio di estinzione.

Le realtà più vulnerabili, come quella tibetana, si trovano ad affrontare complesse sfide di cambiamento. Le pressioni politiche che mirano alla destrutturazione sociale e culturale delle popolazioni autoctone del pianeta rischiano di compromettere il futuro di civiltà antiche e complesse, che hanno generato un patrimonio culturale dal valore inestimabile, la cui scomparsa rappresenterebbe una grave perdita per il mondo intero.

Con la collaborazione di



**CENTRO TEATRO ATENEO**  
CENTRO DI RICERCA SULLO SPETTACOLO



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA



**Direzione  
Generale  
Teatro**



**CITTÀ  
DELL'ALTRA  
ECONOMIA**



Si alzi il sipario...  
sul teatro tibetano!



Roma

**27 settembre – 4 ottobre 2008**

**ASIA Onlus**  
**Via San Martino della Battaglia, 31**  
**00185 Roma**  
**tel. 06 44340034 - fax. 06 44702620**  
**www.asia-onlus.org – eas@asia-onlus.org**

Un progetto di Educazione allo Sviluppo  
di ASIA Onlus co-finanziato dal  
Ministero degli Affari Esteri Italiano



Se, quando pensate al Tibet, immaginate un luogo di infinito silenzio interrotto soltanto dal mormorio delle recitazioni dei monaci assorti in preghiera, allora quello che vedrete in questo spettacolo vi lascerà interdetti.

Gli artisti tibetani vi condurranno per nuovi sentieri, lungo la trama di favole antiche, cantate e danzate nello stile dell'opera tibetana.

Un teatro antico che, con passione e maestria, è stato tramandato dai vecchi artisti a coloro che ne hanno voluto ereditare i preziosi segreti.

Un tradizione viva, attuale e in continua evoluzione. Come il popolo e la cultura che le hanno dato forma, calore e vita.

## Programma

**Sabato 27 settembre**  
10.30 – 18.00

### CONFERENZA

**IL TEATRO TIBETANO: EREDE DI UN'ARTE ANTICA SULLA "SCENA" CONTEMPORANEA.**

Con l'intervento di esperti, operatori dello sviluppo e di artisti tibetani, si svolgerà una giornata di incontro e di dibattito su questa peculiare espressione artistica, sul rapporto tra tradizione e modernità e sulle politiche culturali che ne hanno caratterizzato l'evoluzione.

**ore 10.30:** Registrazione iscritti

**ore 11.00: ANDREA DELL'ANGELO** (ASIA Onlus)  
"Introduzione al progetto di Educazione allo Sviluppo"

*Sessione mattutina: Teatro tibetano tra tradizione e modernità*  
Moderatore: **GIACOMELLA OROFINO** (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale")

**ore 11.30: SAMTEN DHONDUP** (TIPA, Dharamsala, India)  
"L'Opera tibetana – Il Festival dello Shoton"

**ore 12.10:** coffee break

**ore 12.30: NGAWANG TENZIN** (TIPA, Dharamsala, India)  
"Musica tibetana – Danze e strumenti popolari"

**ore 13.10:** dibattito

**ore 13.40:** pausa pranzo

*Sessione pomeridiana: Politiche culturali del teatro*  
Moderatore: **VALERIA DONATI** (ASIA Onlus)

**ore 15.00: NICOLA SAVARESE** (Università di Roma Tre)  
"Culture tra colonialismo e neo-colonialismo"

**ore 15.40: ANTONIO ATTISANI** (Università di Torino)  
"Tradizioni nell'esilio. Riprese e contraddizioni"  
con proiezione del video "Un festival in esilio - Dharamsala 1993"

**ore 16.20:** coffee break

**ore 16.40: MARA MATTA** (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale")

"Teatro Tibet: immaginario e immaginato"

**ore 17.20:** dibattito e conclusioni

Città dell'Altra Economia, Largo Dino Frisullo,  
Campo Boario (Testaccio) – Roma

**Da Lunedì 29 settembre a Venerdì 3 ottobre**  
15.00 – 19.00

### LABORATORIO TEATRALE

**IN SCENA! IL TIBET CHE NON CONOSCO.**

### DIRIGE

**SAMTEN DHONDUP** (Tibetan Institute of Performing Arts, Dharamsala, India)

Con la partecipazione di tre attori provenienti dal TIPA, il maestro guiderà gli studenti in un viaggio all'interno del teatro tradizionale tibetano e alle antiche tecniche che lo contraddistinguono.

Il laboratorio è indirizzato a un numero massimo di 25 studenti.

La frequenza è obbligatoria e assegna 1 CFU  
Per le iscrizioni: [ctaorganizzazione@uniroma1.it](mailto:ctaorganizzazione@uniroma1.it)  
Per le informazioni: Paolo Citeresi  
Responsabile organizzazione Centro Teatro Ateneo  
Centro di Ricerca sullo Spettacolo  
Sapienza Università di Roma  
Tel. 06 49914470 dal lunedì al giovedì ore 9/13

**Venerdì 3 ottobre e Sabato 4 ottobre**  
Ore 21.30

### SPETTACOLO TEATRALE

**LHAMO – TEATRO, MUSICA E DANZA DEL TIBET TRADIZIONALE.**

Laboratorio Teatrale Universitario  
Eduardo De Filippo  
Via Antonino San Giuliano  
angolo p.le Ministero Affari Esteri - Roma  
Autobus n° 32 e 271.